

Moldovahilfe Aachen - MoldovAha e.V.

Hilfe für Kinder, Jugendliche und alte Menschen in der Republik Moldau
Ajutor pentru copii, tineri și bătrâni în Republica Moldova

Register-Nr VR 5138 AG Aachen - Steuer-Nr. 201/5913/4092 Aachen-Stadt

Geschäftsbericht 2015

Das Jahr 2015 bescherte uns weitere Entwicklungsschritte durch kontinuierliche Vereinsarbeit.

Ende der Gründungs- und ersten Aufbauphase

Die Gründungs- und erste Aufbauphase lieferte – besonders aus unseren Projektarbeiten resultierend - viele Erkenntnisse, die uns Anfang 2015 auf eine zweite Entwicklungsstufe führten.

Im Kern waren die Gründung einer Partnerorganisation nach moldauischen Recht und die permanente Präsenz vor Ort unsere wichtigsten Zielmarken. Aus diesem Basisgeschehen sollte sich organisch die weitere Entwicklung generieren. Allerdings erforderte dies zunächst einen finanziellen Kraftakt.

Nachdem im März 2015 die Mitgliederversammlung in Aachen Franz Scheidt zum 1. Vorsitzenden und Rolf Schumacher zum Geschäftsführer und 1. Vertreter unseres e.V. gewählt hatte, nahm die Umsetzung Fahrt auf.

Gründung der A.O. Parteneriatul Aachen-Moldova

Viele Vorarbeiten waren im Zusammenspiel mit unseren moldauischen Helfern erforderlich, um die Gründung unseres Partnervereins A.O. Parteneriatul Aachen-Moldova mit Sitz in Chisinau vorzubereiten. Fragen der Finanzierung, Bedingungen der Kooperation, Aufgabenumfang und personelle Besetzung waren zu klären.

Erst im Frühsommer waren alle behördlichen, rechtlichen und organisatorischen Hürden umschifft und mit der A.O. Parteneriatul Aachen-Moldova ein Partnerschaftsvertrag geschlossen, so dass sie ihre Arbeit aufnehmen konnte: Professionelle Führung der AO nach moldauischen Recht incl. Bank- und Buchführungswesen, die Projekte und die darin Begünstigten (z.B. Stipendiaten) unseres e.V. umfänglich betreuen, mit unseren örtlichen Partnern und Behörden kooperieren, mit Organisationen und Botschaften etc. Kontakte halten, Strukturen im gemeinsamen Sinn und Anliegen fortentwickeln.

Finanzierung und Ausstattung der A.O. Parteneriatul Aachen-Moldova

Dank einer speziell für die Gründung, Finanzierung und Ausstattung der A.O. gebundenen großzügigen Spende an unseren e.V. konnte die Arbeitsfähigkeit der A.O. Parteneriatul Aachen-Moldova hergestellt werden. Die Spendenzusage umfasst a) zeitlich die Gründungsphase und b) finanziell die laufenden Kosten der A.O. der ersten Jahre.

Während wir zunächst bewusst auf die Anmietung von Büroräumen verzichten und stattdessen auf Homeoffice-Arbeiten bauen, waren ein robuster Klein-PKW sowie Büroausstattung unabdingbar. Uns ist sehr deutlich, dass eine umfassende Betreuung unserer Projekte und Begünstigten nur gewährleistet ist, wenn unsere Mitarbeiter mobil sind und in allen Situationen unabhängig reagieren können.

Bereits bei unserer Projektfahrt im Mai konnten wir einen gebrauchten aber gut intakten Skoda-Fabia an die A.O. Parteneriatul Aachen-Moldova übergeben. Einfuhr und Anmeldung waren ein kleines Abenteuer.

Personelle Veränderungen

Ebenfalls Mitte 2015 konnten wir Cristina Russu für die Mitarbeit bei der A.O. Parteneriatul Aachen-Moldova gewinnen. Sie brachte mit einem Bachelor-Abschluss in BWL und vorangegangenen ehrenamtlichen Tätigkeiten beste Voraussetzungen mit, unsere Arbeiten vor Ort zu professionalisieren, spricht außerdem rumänisch, russisch, englisch und deutsch.

Damit ist nun eine permanente Betreuung unsere Projekte und Begünstigten gewährleistet. Dieses unbedingte Erfordernis war im Laufe unserer Projektarbeiten immer klarer geworden. Auch, dass wir hierfür die Mitarbeiterin halbtags binden und demzufolge auch bezahlen müssten. Unsere Einsicht ist, nur durch eine permanente Betreuung in dieser Form ist eine verantwortungsvolle Projektarbeit möglich und sinnvoll. Die entstehenden Aufwendungen sind demzufolge Bestandteil der jeweiligen Projektkosten. Denn ohne die Betreuung wären unsere Projekte permanent unbekannt und nicht gewollten Einflüssen unterworfen.

Projektfahren / Aktivitäten

Mai 2015 <http://moldovahha.org/News/Newsletter%20April%202015.pdf>

Oktober 2015

Im Vorfeld konnte unser 1. Vorsitzender Franz Scheidt Herrn Dr. Joachim Pfeiffer gewinnen, für uns die Studie „Potentiale für die Verbesserung der Einkommen von Kleinbauern in Südmoldawien“ als zukünftige Projektbasis vorzunehmen. Gleichzeitig konnten wir Herrn Dr. Pfeiffer als neues Mitglied unseres e.V. begrüßen.

<http://moldovahha.org/onewebmedia/Missionreport%20%E2%80%9EPotential%20f%C3%BCr%20Verbesserung%20der%20Einkommen%20von%20Kleinbauern%20in%20S%C3%BCdmoldawien%E2%80%9C.pdf>

Vorbereitungen der Teilnahme an der Google Impact Challenge 2016

Auf der Grundlage der vorgenannten Studie von Dr. Pfeiffer konnten wir ein entsprechendes Projekt in die Google Impact Challenge einbringen. [http://moldovahha.org/A4-Abrisszettel\(6\).pdf](http://moldovahha.org/A4-Abrisszettel(6).pdf)

Projektarbeit

Unsere Projektarbeiten liefen in den bekannten Bereichen „Kindergarten, Stipendien, Kunst- und Musikschule, Keystone-Behindertenheim, Nothilfe/Caritas“ weiter, allerdings nun mit der schon oben genannten intensiven Betreuung vor Ort durch Cristina Russu, der Leiterin unserer AO Parteneriatul Aachen-Moldova.

Finanzen

Die Entwicklung des Spendenaufkommens war auch im Jahr 2015 sehr positiv. Natürlich freuen wir uns über jede Unterstützung von klein bis groß, sind uns aber auch bewusst, wieviel Planungssicherheit uns verbindliche Spendenzusagen über einen längeren Zeitraum geben.

Einnahmen und Ausgaben

Euro

Übertrag aus 2014

- Übertrag aus 2014 - Bestand Vereinskonto **8.043,18**

Einnahmen 2015

- Bar-Spenden 33.001,29
Es handelt sich um Spenden von nat. und jur. Personen
(wovon eine Spende mehr als 10 % der
Gesamtspendensumme ausmacht).
- Spenden durch Verzicht auf Erstattung – ohne Berechnung - 3.697,21

- Beiträge 000,00
- Fördermittel 000,00
- andere Einnahmen 000,00

Einnahmen 2015 + Übertrag 2014

41.044,47

Ausgaben 2015

- Projekte MoldovAhha e.V. / A.O. Parteneriatul 11.442,00
 - davon:
 - o Stipendien 5.250,00
 - o Kindergarten 303,00
 - o Kunst- und Musikschule 78,00
 - o Kleinbauernförderung 545,00
 - o Caritas 102,00
 - o AO laufende Kosten 1.404,00
 - o AO Anlaufkosten 7.287,00
 - o Bankguthaben AO 3.760,00
- Kosten Auslandsüberweisungen 0,00
- Kontoführung Aachener Bank eG 23,92
- Notarkosten, Büro, Internet 384,90
- Gegenposition zu Erstattungsverzicht – ohne Berechnung - 3.697,21

Ausgaben 2015 gesamt

19.317,82

Bestand Bankkonten

- Vereinskonto Aachener Bank eG 13.726,65
- Konto US-Dollar = 8.724,80 USD 8.000,00
- Barkasse 000,00

Guthaben/Bestand zum 31.12.2015

21.726,65

=====

Die Kassenprüfung ist von unseren Kassenprüferinnen, Frau Irina Guensche und Frau Kristina Seef durchgeführt worden, die die vorstehenden Zahlen bestätigen.

Aachen, 17.05.2017

Verantwortlich für die Kassenprüfung zeichnet

Irina Guensche
Kassenprüferin

Kristina Seef
Kassenprüferin

Verantwortlich für den Geschäftsbericht 2015 zeichnet

Rolf Schumacher, Geschäftsführendes Mitglied des Vorstands

MoldovAhha e.V. Aachen - Register-Nr VR 5138 AG Aachen - Steuer-Nr. 201/5913/4092 Aachen-Stadt